

# **AS „DITTON PIEVADĶĒŽU RŪPNĪCA”**

**Reģ.Nr. 40003030187**

**Višķu ielā 17,Daugavpils, LV-5410, Latvija**

## **2005.GADA PĀRSKATS**

**(REVIDĒTS)**

Sastādīts saskaņā ar Latvijas normatīvo aktu prasībām,  
Starptautiskajiem Grāmatvedības Standartiem,  
un Rīgas fondu biržas noteikumiem

Daugavpils  
2006

**AS „DITTON PIEVADĶĒŽU RŪPNĪCA”**

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## **SATURS**

|                                            | <b>lpp.</b>  |
|--------------------------------------------|--------------|
| <b>Ziņas par uzņēmumu.....</b>             | <b>3</b>     |
| <b>Vadības ziņojums.....</b>               | <b>4</b>     |
| <b>Padomes paziņojums.....</b>             | <b>5</b>     |
| <b>Pelņas un zaudējumu aprēķins.....</b>   | <b>6</b>     |
| <b>Bilance.....</b>                        | <b>7-8</b>   |
| <b>Naudas plūsmas pārskats.....</b>        | <b>9-10</b>  |
| <b>Pašu kapitāla izmaiņu pārskats.....</b> | <b>11</b>    |
| <b>Gada pārskata pielikums.....</b>        | <b>12-23</b> |
| <b>Revidenta atzinums.....</b>             | <b>24</b>    |

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## *Ziņas par uzņēmumu*

|                                               |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uzņēmuma nosaukums                            | Ditton pievadkēžu rūpnīca                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Uzņēmuma juridiskais statuss                  | Akciju sabiedrība                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vienotais reģistrācijas numurs                | 40003030187                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Reģistrācija Uzņēmumu reģistrā                | Rīga, 03.10.1991                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Reģistrācija Komercreģistrā                   | Rīga, 29.08.2003.                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Juridiskā adrese                              | Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410, Latvija                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Pasta adrese                                  | Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410, Latvija                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Padome                                        | Vladislavs Driksne<br>Boriss Matvejevs<br>Georgijs Sorokins<br><br>Pjotrs Savostjanovs<br>Jevgenijs Glinkins<br>Vitolds Vasilenoks<br>Tatjana Ļapunova                           | - padomes priekšsēdētājs līdz 05.05.2005.* , p.k.210863-10221<br>- padomes priekšsēdētājs no 05.05.2005., p.k. 151058-10280<br>- padomes priekšsēdētāja vietnieks no 05.05.2005., p.k. 030138-10218<br>- padomes loceklis līdz 05.05.2005., p.k. 190952-10238<br>- padomes loceklis no 05.05.2005., Krievijas Federācijas pilsonis<br>- padomes loceklis no 05.05.2005., p.k. 290567-12154<br>- padomes locekle no 05.05.2005., p.k. 281075-10233 |
| Valde                                         | Eduards Zavadskis<br>Pjotrs Dorofejevs<br><br>Pjotrs Dorofejevs<br><br>Volda Juhno<br>Natalja Redzoba<br>Jurijs Kostromins                                                       | - valdes priekšsēdētājs no 29.08.2003., p.k.220964-10263<br>- valdes loceklis no 29.08.2003. līdz 07.01.2004., p.k. 081258-10215<br>- valdes priekšsēdētāja vietnieks no 07.01.2004., p.k. 081258-10215<br>- valdes loceklis no 29.08.2003., p.k. 061146-10227<br>- valdes locekle no 29.08.2003., p.k. 121061-10258<br>- valdes loceklis no 07.01.2004., p.k. 270651-10228                                                                       |
| Pamatkapitāls                                 | 7 400 000.00 Ls                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Publiskās vārda akcijas                       |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Akciju nominālvērtība                         | 1.00 Ls                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Galvenā grāmatvede                            | Ņina Moisejeva, p.k. 200250-10263                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Pārskata gads                                 | 01.01.2005.-31.12.2005.                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ziņas par meita uzņēmumu:                     |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Uzņēmuma nosaukums                            | • Meteor Kettenfabrik GmbH                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Adrese                                        | Nürnbergstraße 2,<br>36456 Barchfeld,<br>Vācija<br>Pieder 100% kapitāla daļas                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Revidents                                     | SIA „INVEST – RIGA” Daugavpils”<br>Reģ.Nr. LV40003227526<br>Komerksabiedrības licence Nr.81<br>Raiņa ielā 28, Daugavpils, LV-5403                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Atbildīgās personas par pārskata sastādīšanu: | Boriss Matvejevs, tālr.5402333, e-mail: <a href="mailto:dpr@dpr.lv">dpr@dpr.lv</a><br>Natalja Redzoba, tālr. 5402333, e-mail: <a href="mailto:dpr.fin@dpr.lv">dpr.fin@dpr.lv</a> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

\* Padomes locekļa pilnvaras izbeigtas no 01.04.2005. saskaņā ar iesniegumu, pamatojoties uz likuma „Par interešu konflikta novēršanu valsts amatpersonu darbībā” 4., 7., 8.pantiem sakarā ar viņa ievēlēšanu par deputātu Daugavpils pilsētas domē.

# AS „DITTON PIEVADĶĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## VADĪBAS ZIŅOJUMS

### *Notikumi 2005.gadā*

Neto-apgrozījums 2005.gadā attiecībā pret prognozi 7 400,- tūkst.LVL (10 529 tūkst.Eiro) faktiski tika izpildīts 9 629,- tūkst.LVL (13 701 tūkst.Eiro) apmērā, pieaugums sastādīja 2 229 tūkst.LVL (3 172 tūkst.Eiro).

2005.gadā peļņa sastādīja 155 tūkst.Ls (220 tūkst.Eiro).

Salīdzinājumā ar 2004.gadu neto-apgrozījums 2005.gadā palielinājās par 27,8%, produkcijas realizācija uz Austrumvalstīm palielinājās par 40,8%, uz Rietumvalstīm palielinājās par 6,8%, realizācija Latvijā palielinājās par 14,4%.

Realizācijas lielākais pieaugums 2005.gadā Austrumvalstu tirgū ir sasniegts uz autoķēžu un rūpniecības ķēžu rēķina. Turklāt pastāvējis vispārējo rūpniecības ķēžu realizācijas pieaugums tiek novērots pēdējo 3 gadu laikā, kas ir apliecinājums pozitīvām NVS valstu tautsaimniecības attīstības tendencēm un rada labus priekšnoteikumus darbam šajā tirgus segmentā.

Produkcijas realizācijas rezultāti 2005.gadā

- liecina par pozitīvām AS „Ditton pievadķēžu rūpnīca” (kā Rietumvalstu firmu konkurenta sakarā ar Eiropas Savienības paplašināšanos) produkcijas realizācijas tendencēm gan Austrumvalstu tirgū, gan Rietumvalstu tirgū;

- apstiprina produkcijas nomenklatūras, īpaši speciālo ķēžu, turpmākās paplašināšanas nepieciešamību;

- prasa efektīvas programmas ieviešanu, kas vērsta uz autoķēžu realizācijas palielināšanu Austrumvalstu tirgū un tādas pašas iespējas iegūšanu Rietumvalstu tirgū.

Šobrīd uz Austrumu un Rietumu tirgiem uzņēmums eksportē 96,6% produkcijas, tai skaitā 29,3 % uz Rietumiem un 67,3 % uz Austrumiem; Latvijā tiek realizēti 3,4% produkcijas.

Līdzās tam, Valde atzīmē nelabvēlīgas tendences, kas nedod pamatojumu prognozēt stabilu un optimālu sabiedrības attīstību:

- tirgus piesātinātība, brīvu segmentu neesamība produkcijas virzīšanai;
- Āzijas ražotāju dempinga cenas;
- Materiālu, iekārtu, energoresursu un darba resursu vērtības pieaugums.

Valde nesaskata pamatu uzskatīt, ka 2005.gada veiksmīgās konjunktūras tendences saglabāsies nākamajos gados.

Prognozējamais neto-apgrozījums 2006.gadā ir 8 000 tūkst.LVL (11 383 tūkst.Eiro), peļņa 2006.gadā tiek prognozēta 80 tūkst.Ls (114 tūkst.Eiro) apmērā.

Vidējais statistiskais AS „Ditton pievadķēžu rūpnīca” darbinieku skaits 2005.gadā sastādīja 641 cilvēks.

Vidējā darba alga 2005.gadā sastādīja 216 LVL (307 Euro), kas ir par 26 LVL (37 Euro) vairāk nekā 2004.gadā.

Prezidents

E.Zavadskis

# **AS „DITTON PIEVADĶĒŽU RŪPNĪCA”**

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## **PADOMES ZIŅOJUMS**

### **2005.gada pārskatam**

Izdots saskaņā ar LR Komerclikumu un Sabiedrības Statūtiem,  
apstiprināts ar 28.02.2006. AS „Ditton pievadķēžu rūpnīca”  
Padomes lēmumu, protokols Nr.102

AS „Ditton pievadķēžu rūpnīca” Padome paziņo, ka Sabiedrības Valdes ziņojums kārtējai akcionāru pilnsapulcei un iesniegtais 2005.gada pārskats patiesi atspoguļo Sabiedrības komercdarbības rezultātus un finansiālo stāvokli. Akciju sabiedrība strādāja ar peļņu, bez zaudējumiem.

Valde pārskata periodā vadīja ražošanas - saimniecisko darbību un pārstāvēja Sabiedrību saskaņā ar spēkā esošajiem Latvijas Republikas likumiem, Sabiedrības Statūtiem, akcionāru pilnsapulces lēmumiem un Padomes ieteikumiem.

Padomes locekļiem pretenziju pret Valdi un atsevišķiem tās locekļiem nav.

Sabiedrības Padome pārstāvēja akcionāru intereses sapulču starplaikā un pārskata periodā Sabiedrības Statūtos un LR likumos noteiktajos ietvaros uzraudzīja Valdes darbību.

Padomes un Valdes sēdē tika pieņemts lēmums par 2005.gada pārskata apstiprināšanu.

Kopumā pārskata periodā divpadsmit Padomes sēdēs tika izskatīti sekojoši jautājumi un šajos jautājumos pieņemti lēmumi:

1. Sabiedrības stratēģiskie uzdevumi 2005.-2007.gadiem;
2. Ik ceturksni tika izskatīti Sabiedrības komercdarbības rezultāti;
3. Par papildus investīciju piesaisti Sabiedrībai pastāvošās ražošanas paplašināšanas, jaunu tehnoloģiju ieviešanas nolūkos;
4. Jaunu produkcijas veidu meklēšana un Sabiedrības stratēģija un uzdevumi iekļaušanai Āzijas tirgū;
5. Firmas „Meteor Kettenfabrik” GmbH darba uzlabošanas pasākumi;
6. Līdzdalība projektos.

Padomes priekšsēdētājs

B.Matvejevs

**AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”**

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

**PEĻNAS UN ZAUDĒJUMU APRĒĶINS  
PĒC STĀVOKĻA UZ 31.12.2005.**

|                                                                                 | Piezīmes<br>numurs | 2005<br>LVL      | 2005<br>Eiro     | 2004<br>LVL      | 2004<br>Eiro     |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Neto apgrozījums                                                                | 1                  | 9 629 137        | 13 701 028       | 7 531 276        | 10 713 053       |
| Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas                                         | 2                  | 5 497 971        | 7 822 907        | 4 455 530        | 6 337 881        |
| <b>Bruto peļņa vai zaudējumi</b>                                                |                    | <b>4 131 166</b> | <b>5 878 121</b> | <b>3 075 746</b> | <b>4 375 172</b> |
| Pārdošanas izmaksas                                                             | 3                  | 206 954          | 294 469          | 190 393          | 270 829          |
| Administrācijas izmaksas                                                        | 4                  | 2 921 752        | 4 157 278        | 2 676 995        | 3 807 959        |
| Pārējie uzņēmuma saimnieciskās darbības ieņēmumi                                | 5                  | 92 433           | 131 520          | 76 026           | 108 145          |
| Pārējie uzņēmuma saimnieciskās darbības izdevumi                                | 6                  | 791 105          | 1 125 641        | 103 146          | 146 723          |
| Ieņēmumi no vērtspapīriem un aizdevumiem, kas veidojuši ilgtermiņa ieguldījumus | 7                  | 500 000          | 711 436          | -                | -                |
| Ilgtermiņa finansu ieguldījumi un īstermiņa vērtspapīru vērtības norakstīšana   | 8                  | 500 000          | 711 436          | -                | -                |
| Procentu maksājumi un tamlīdzīgās izmaksas                                      | 9                  | 56 675           | 80 641           | -                | -                |
| <b>Peļņa vai zaudējumi pirms ārkārtas posteņiem un nodokļiem</b>                |                    | <b>247 113</b>   | <b>351 612</b>   | <b>181 238</b>   | <b>257 806</b>   |
| <b>Peļņa vai zaudējumi pirms nodokļiem</b>                                      |                    | <b>247 113</b>   | <b>351 612</b>   | <b>181 238</b>   | <b>257 806</b>   |
| Uzņēmuma ienākuma nodoklis par pārskata gadu                                    | 10                 | 54 214           | 77 140           | 27 307           | 38 844           |
| Pārējie nodokļi                                                                 | 11                 | 38 359           | 54 580           | 38 333           | 54 528           |
| <b>Pārskata gada peļņa vai zaudējumi</b>                                        |                    | <b>154 540</b>   | <b>219 892</b>   | <b>115 598</b>   | <b>164 434</b>   |
| <b>Koeficients „Peļņa uz akciju”</b>                                            |                    | <b>0,021</b>     | <b>0,030</b>     | <b>0,016</b>     | <b>0,023</b>     |
| <b>Kurss Eiro</b>                                                               |                    |                  | <b>0.702804</b>  |                  | <b>0.703</b>     |

Eduards Zavadskis

\_\_\_\_\_  
(paraksts)

2006.gada 03.aprīlī

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## BILANCE PĒC STĀVOKĻA UZ 31.12.2005.

| Aktīvs                                                                | Piezīmes<br>numurs | 2005<br>LVL       | 2005<br>Eiro      | 2004<br>LVL      | 2004<br>Eiro      |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| <b>1. Ilgtermiņa ieguldījumi</b>                                      |                    |                   |                   |                  |                   |
| <b>I. Nemateriālie ieguldījumi</b>                                    |                    |                   |                   |                  |                   |
| Koncensijas, patenti, licences, preču zīmes un tamlīdzīgas tiesības   |                    | 5 875             | 8 359             | 10 765           | 15 313            |
| <b>Nemateriālie ieguldījumi kopā</b>                                  | 12                 | <b>5 875</b>      | <b>8 359</b>      | <b>10 765</b>    | <b>15 313</b>     |
| <b>II. Pamatlīdzekļi</b>                                              |                    |                   |                   |                  |                   |
| Zemes gabali, ēkas un būves un ilggadīgie stādījumi                   |                    | 3 671 314         | 5 223 809         | 2 504 674        | 3 562 836         |
| Iekārtas un mašīnas                                                   |                    | 329 992           | 469 536           | 664 609          | 945 390           |
| Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs                                    |                    | 88 194            | 125 489           | 111 828          | 159 073           |
| Pamatlīdzekļu izveidošana un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas |                    | 25 784            | 36 687            | 175 367          | 249 455           |
| <b>Pamatlīdzekļi kopā</b>                                             | 13                 | <b>4 115 284</b>  | <b>5 855 521</b>  | <b>3 456 478</b> | <b>4 916 754</b>  |
| <b>III. Ilgtermiņa finansu ieguldījumi</b>                            |                    |                   |                   |                  |                   |
| Līdzdalība radniecīgo uzņēmumu kapitālā                               |                    | 220 695           | 314 021           | 720 695          | 1 025 171         |
| Aizdevumi radniecīgajiem uzņēmumiem                                   |                    | 48 511            | 69 025            | -                | -                 |
| <b>Ilgtermiņa finansu ieguldījumi kopā</b>                            | 14                 | <b>269 206</b>    | <b>383 046</b>    | <b>720 695</b>   | <b>1 025 171</b>  |
| <b>1. Ilgtermiņa ieguldījumi kopā</b>                                 |                    | <b>4 390 365</b>  | <b>6 246 926</b>  | <b>4 187 938</b> | <b>5 957 238</b>  |
| <b>2. Apgrozāmie līdzekļi</b>                                         |                    |                   |                   |                  |                   |
| <b>I. Krājumi</b>                                                     |                    |                   |                   |                  |                   |
| Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli                          |                    | 940 110           | 1 337 656         | 980 245          | 1 394 374         |
| Nepabeigtie ražojumi                                                  |                    | 245 894           | 349 876           | 197 274          | 280 617           |
| Gatavie ražojumi un preces pārdošanai                                 | 15                 | 723 553           | 1 029 523         | 1 844 725        | 2 624 075         |
| Avansa maksājumi par precēm                                           |                    | 91 341            | 129 968           | 279 332          | 397 343           |
| <b>Krājumi kopā</b>                                                   |                    | <b>2 000 898</b>  | <b>2 847 023</b>  | <b>3 301 576</b> | <b>4 696 409</b>  |
| <b>II. Debitori</b>                                                   |                    |                   |                   |                  |                   |
| Pircēju un pasūtītāju parādi                                          | 16                 | 3 375 855         | 4 803 409         | 2 075 056        | 2 951 715         |
| Citi debitori                                                         | 17                 | 795 073           | 1 131 287         | 123 252          | 175 323           |
| Nākamo periodu izmaksas                                               | 18                 | 417               | 593               | 526              | 748               |
| <b>Debitori kopā</b>                                                  |                    | <b>4 171 345</b>  | <b>5 935 289</b>  | <b>2 198 834</b> | <b>3 127 786</b>  |
| <b>IV. Naudas līdzekļi (kopā)</b>                                     | 19                 | <b>111 041</b>    | <b>157 997</b>    | <b>135 292</b>   | <b>192 450</b>    |
| <b>2. Apgrozāmie līdzekļi kopā</b>                                    |                    | <b>6 283 284</b>  | <b>8 940 309</b>  | <b>5 635 702</b> | <b>8 016 645</b>  |
| <b>Aktīvu kopsumma</b>                                                |                    | <b>10 673 649</b> | <b>15 187 235</b> | <b>9 823 640</b> | <b>13 973 883</b> |
| <b>Eiro kurss</b>                                                     |                    |                   | <b>0.702804</b>   |                  | <b>0.703</b>      |

**AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”**

Reg.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

**BILANCE PĒC STĀVOKĻA UZ 31.12.2005.**

| <b>Pasīvs</b>                                | <b>Piezīmes numurs</b> | <b>2005 LVL</b>          | <b>2005 Eiro</b>         | <b>2004 LVL</b>         | <b>2004 Eiro</b>         |
|----------------------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| <b>1. Pašu kapitāls</b>                      |                        |                          |                          |                         |                          |
| Akciju vai daļu kapitāls, pamatkapitāls      |                        | 7 400 000                | 10 529 251               | 7 400 000               | 10 526 316               |
| Nesadalītā peļņa:                            |                        |                          |                          |                         |                          |
| a) iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa         |                        | 1 129 736                | 1 607 469                | 1 025 977               | 1 459 427                |
| b) pārskata gada nesadalītā peļņa            |                        | 154 540                  | 219 892                  | 115 598                 | 164 434                  |
| <b>1. Pašu kapitāls kopā</b>                 |                        | <b>8 684 276</b>         | <b>12 356 612</b>        | <b>8 541 575</b>        | <b>12 150 177</b>        |
| <b>2. Uzkrājumi</b>                          |                        |                          |                          |                         |                          |
| Uzkrājumi paredzamiem nodokļiem              | 20                     | -                        | -                        | -                       | -                        |
| Citi uzkrājumi                               | 21                     | 60 569                   | 86 182                   | 50 466                  | 71 787                   |
| <b>2. Uzkrājumi kopā</b>                     |                        | <b>60 569</b>            | <b>86 182</b>            | <b>50 466</b>           | <b>71 787</b>            |
| <b>3. Kreditori</b>                          |                        |                          |                          |                         |                          |
| <b>I. Ilgtermiņa kreditori:</b>              |                        |                          |                          |                         |                          |
| Aizņēmumi no kredītiestādēm                  | 22                     | 1 330 295                | 1 892 839                | 585 855                 | 833 364                  |
| Nākamo periodu ieņēmumi                      | 22                     | -                        | -                        | -                       | -                        |
| <b>Ilgtermiņa kreditori kopā</b>             |                        | <b>1 330 295</b>         | <b>1 892 839</b>         | <b>585 855</b>          | <b>833 364</b>           |
| <b>II. Īstermiņa parādi:</b>                 |                        |                          |                          |                         |                          |
| Aizņēmumi no kredītiestādēm                  | 22                     | 240 359                  | 342 000                  | 312 000                 | 443 812                  |
| Nākamo periodu ieņēmumi                      | 22                     | -                        | -                        | 28 205                  | 40 121                   |
| No pircējiem saņemtie avansi                 |                        | 4 368                    | 6 215                    | 7 026                   | 9 995                    |
| Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem       | 23                     | 161 009                  | 229 096                  | 114 306                 | 162 597                  |
| Nodokļi un sociālās nodrošināšanas maksājumi | 24                     | 97 165                   | 138 253                  | 80 191                  | 114 070                  |
| Pārējie kreditori                            | 25                     | 95 608                   | 136 038                  | 104 016                 | 147 960                  |
| <b>Īstermiņa parādi kopā</b>                 |                        | <b>598 509</b>           | <b>851 602</b>           | <b>645 744</b>          | <b>918 555</b>           |
| <b>3. Kreditori kopā</b>                     |                        | <b>1 928 804</b>         | <b>2 744 441</b>         | <b>1 231 599</b>        | <b>1 751 919</b>         |
| <b><u>Pasīvu kopsumma</u></b>                |                        | <b><u>10 673 649</u></b> | <b><u>15 187 235</u></b> | <b><u>9 823 640</u></b> | <b><u>13 973 883</u></b> |
| <b>Eiro kurss</b>                            |                        |                          | <b>0.702804</b>          |                         | <b>0.703</b>             |

Eduards Zavadskis

(paraksts)

2006.gada 03.aprīlī

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## NAUDAS PLŪSMAS PĀRSKATS PĒC STĀVOKĻA UZ 31.12.2005.

(ar netiešo metodi)

|                                                                                                                                                                                 | Piezīmes<br>numurs | 2005<br>LVL       | 2005<br>Eiro       | 2004<br>LVL     | 2004<br>Eiro    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------|-----------------|
| <b>I. Pamatdarbības naudas plūsma</b>                                                                                                                                           |                    |                   |                    |                 |                 |
| 1. Peļņa vai zaudējumi pirms ārkārtas posteņiem un nodokļiem                                                                                                                    |                    | +247 113          | +351 610           | +181 238        | +257 807        |
| <i>Korekcijas:</i>                                                                                                                                                              |                    |                   |                    |                 |                 |
| Pamatlīdzekļu nolietojums (+)                                                                                                                                                   |                    | 699 094           | 994 721            | 781 300         | 1 111 380       |
| Nemateriālo ieguldījumu vērtības norakstīšana (+)                                                                                                                               |                    | 5 284             | 7 518              | 7 371           | 10 484          |
| Zaudējumi (+), peļņa (-) no finansiālās vai investīcijdarbības                                                                                                                  |                    | 451 489           | 642 412            | -               | -               |
| 2. Peļņa vai zaudējumi no pārskata gada saimnieciskās darbības (1.rinda (+), (-) korekcijas)                                                                                    |                    | 1 402 980         | 1 996 261          | +969 909        | +1 379 671      |
| <i>Korekcijas:</i>                                                                                                                                                              |                    |                   |                    |                 |                 |
| Debitoru parādu atlikumu samazinājums (+), pieaugums (-)                                                                                                                        |                    | -1 972 620        | -2 806 785         | +212 710        | +302 575        |
| Krājumu atlikumu samazinājums (+), pieaugums (-)                                                                                                                                |                    | +1 300 678        | +1 850 698         | -267 661        | -380 741        |
| Nākamo periodu izdevumu samazinājums (+), pieaugums (-)                                                                                                                         |                    | +109              | +155               | +1 386          | +1 972          |
| Piegādātājiem un darbuzņēmējiem maksājamo parādu atlikumu pieaugums (+), samazinājums (-)                                                                                       |                    | +46 703           | +66 452            | -371 462        | -528 393        |
| Uzkrājumu pieaugums (+), samazinājums (-)                                                                                                                                       |                    | +10 103           | +14 375            | -38 438         | -54 677         |
| Pārējo kreditoru parādu atlikumu pieaugums (+), samazinājums (-)                                                                                                                |                    | -34 136           | -48 571            | +22 601         | +32 148         |
| 3. Saimnieciskās darbības naudas ieņēmumu un izdevumu starpība (ieņēmumu pārsniegums pār izdevumiem (+), izdevumu pārsniegums pār ieņēmumiem (-)) (2.rinda (+), (-) korekcijas) |                    | +753 817          | +1 072 585         | +529 045        | +752 553        |
| 4. Izdevumi nodokļu maksājumiem (-)                                                                                                                                             |                    | -92 573           | -131 720           | - 65 640        | -93 371         |
| 5. Ārkārtas ieņēmumi (+) vai ārkārtas izmaksas (-)                                                                                                                              |                    | -                 | -                  | -               | -               |
| <b>Saimnieciskās darbības rezultāts</b>                                                                                                                                         |                    | <b>+661 244</b>   | <b>+940 865</b>    | <b>+463 405</b> | <b>+659 182</b> |
| <b>II. Investīcijdarbības naudas plūsma</b>                                                                                                                                     |                    |                   |                    |                 |                 |
| Izdevumi pamatlīdzekļu iegādei                                                                                                                                                  |                    | -1 371 952        | -1 952 112         | -378 268        | -538 077        |
| Ieņēmumi no pamatlīdzekļu pārdošanas                                                                                                                                            |                    | +13 658           | +19 434            | +26 138         | +37 181         |
| <b>Investīcijdarbības rezultāts</b>                                                                                                                                             |                    | <b>-1 358 294</b> | <b>- 1 932 678</b> | <b>-352 130</b> | <b>-500 896</b> |
| <b>III. Finansiālās darbības naudas plūsma</b>                                                                                                                                  |                    |                   |                    |                 |                 |
| Ieņēmumi vai izdevumi no ilgtermiņa aizdevumiem                                                                                                                                 |                    | +744 440          | +1 059 243         | -92 225         | -131 188        |
| Ieņēmumi, izdevumi par īstermiņa kredītu                                                                                                                                        |                    | -71 641           | -101 936           | +48 000         | +68 279         |
| <b>Finansiālās darbības rezultāts</b>                                                                                                                                           |                    | <b>+672 799</b>   | <b>+957 307</b>    | <b>-44 225</b>  | <b>-62 909</b>  |
| <b>Eiro kurss</b>                                                                                                                                                               |                    |                   | <b>0.702804</b>    |                 | <b>0.703</b>    |

**AS „DITTON PIEVADĶĒŽU RŪPNĪCA”**

Reg.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

**NAUDAS IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU KOPSAVILKUMS**

|                                                                   |                   |                   |                 |                 |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| <b>Saimnieciskās darbības rezultāts</b>                           | <b>+661 244</b>   | <b>+940 865</b>   | <b>+463 405</b> | <b>+659 182</b> |
| <b>Investīcijdarbības rezultāts</b>                               | <b>-1 358 294</b> | <b>-1 932 678</b> | <b>-352 130</b> | <b>-500 896</b> |
| <b>Finansiālās darbības rezultāts</b>                             | <b>+672 799</b>   | <b>+957 307</b>   | <b>-44 225</b>  | <b>-62 909</b>  |
| <b>Naudas ieņēmumu pārsniegums par pārtēriņu</b>                  | <b>-24 251</b>    | <b>-34 506</b>    | <b>+67 050</b>  | <b>+95 377</b>  |
| <b>Naudas un tas ekvivalentu atlikums pārskata perioda sākumā</b> | <b>+135 292</b>   | <b>+192 503</b>   | <b>+68 242</b>  | <b>+97 073</b>  |
| <b>Naudas un tās ekvivalentu atlikums pārskata perioda beigās</b> | <b>+111 041</b>   | <b>+157 997</b>   | <b>+135 292</b> | <b>+192 450</b> |
| <i>Eiro kurss</i>                                                 |                   | <i>0.702804</i>   |                 | <i>0.703</i>    |

Eduards Zavadskis

---

(paraksts)

2006.gada 03.aprīlī

**AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”**

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

**PAŠU KAPITĀLA IZMAIŅU PĀRSKATS PAR PERIODU,  
KAS NOSLĒDZĀS 31.12.2005.**

|                                                                          | Pamatkapitāls    |                   | Iepriekšējo gadu<br>nesadalīta peļņa |                  | Pārskata gada<br>nesadalīta peļņa |                | Pašu kapitāls kopā |                   |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------|--------------------|-------------------|
|                                                                          | LVL              | Eiro              | LVL                                  | Eiro             | LVL                               | Eiro           | LVL                | Eiro              |
| <b>Uz 31.12.2004.</b>                                                    | <b>7 400 000</b> | <b>10 526 316</b> | <b>1 025 977</b>                     | <b>1 459 427</b> | <b>115 598</b>                    | <b>164 434</b> | <b>8 541 575</b>   | <b>12 150 177</b> |
| 2004.gada peļņa<br>pārvietota uz<br>iepriekšējo gadu<br>nesadalīto peļņu | -                | -                 | 103 759                              | 147 595          | (103 759)                         | (147 595)      | -                  | -                 |
| 2004.gadā<br>aprēķinātās<br>dividendes                                   | -                | -                 | -                                    | -                | (11 839)                          | (16 841)       | (11 839)           | (16 841)          |
| Pārskata gada<br>nesadalītā peļņa                                        | -                | -                 | -                                    | -                | 154 540                           | 219 892        | 154 540            | 219 892           |
| Valūtas<br>pārvērtēšanas<br>starpība                                     | -                | 2 935             | -                                    | 449              | -                                 | -              | -                  | 3 384             |
| <b>Uz 31.12.2005.</b>                                                    | <b>7 400 000</b> | <b>10 529 251</b> | <b>1 129 736</b>                     | <b>1 607 469</b> | <b>154 540</b>                    | <b>219 892</b> | <b>8 684 276</b>   | <b>12 356 612</b> |
| <i>Eiro kurss uz 31.12.2004.</i>                                         |                  | <i>0.703</i>      |                                      |                  |                                   |                |                    |                   |
| <i>Eiro kurss 31.12.2005.</i>                                            |                  | <i>0.702804</i>   |                                      |                  |                                   |                |                    |                   |

Eduards Zavadskis

\_\_\_\_\_  
(paraksts)

2006.gada 03.aprīlī

# AS „DITTON PIEVADĶĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## 2005.GADA PĀRSKATA PIELIKUMS

Akciju sabiedrība “Daugavpils pievadķēžu rūpnīca” tika izveidota Valsts Daugavpils pievadķēžu rūpnīcas privatizācijas rezultātā saskaņā ar Ministru Kabineta 1994.gada 9.augusta rīkojumu Nr.375-r un ar Valsts akciju sabiedrības “Privatizācijas aģentūra” Valdes 1995.gada 2.marta lēmumu (protokols Nr.25) pārveidojot Valsts uzņēmumu par akciju sabiedrību.

Sabiedrība ieguva publiskās akciju sabiedrības statūtu pēc reģistrācijas Uzņēmumu reģistrā 1995.gada 30.augustā Nr.000303018.

08.01.2002. AS „Daugavpils pievadķēžu rūpnīca” nosaukums mainīts uz AS „Ditton pievadķēžu rūpnīca” ar reģistrācijas numuru 40003030187.

29.08.2003. AS „Ditton pievadķēžu rūpnīca” tika reģistrēta Komercreģistrā (vienotājs reģistrācijas numurs 40003030187).

Sabiedrība ir Valsts pievadķēžu rūpnīcas tiesību un saistību pārņēmēja saskaņā ar Privatizācijas noteikumiem un darbojas uz Statūtu pamata.

Sabiedrības darbības veidi ir:

- visu veidu pievadķēžu ražošana;
- pārējo plastmasas izstrādājumu ražošana;
- metāla konstrukciju un konstrukciju sastāvdaļu ražošana;
- būvniecībā izmantojamo metāla izstrādājumu ražošana;
- metāla kalšana, presēšana, štancēšana un velmēšana;
- metālu apstrāde un virsmas pārklāšana;
- vispārīgā mehāniskā metālapstrāde;
- darbarīku ražošana;
- sastiprinātāju, vītņotu izstrādājumu, ķēžu un atsperu ražošana;
- citur neklasificētu gatavo metālizstrādājumu ražošana;
- gultņu, zobratu, pārneseļu un piedziņas elementu ražošana;
- pārējo citur neklasificētu vispārīgas lietošanas mašīnu ražošana;
- darbgaldu ražošana;
- motociklu, velosipēdu, ratiņu ražošana;
- pārējo citur neklasificēto transportlīdzekļu ražošana;
- automobiļu pārdošana;
- automobiļu detaļu un piederumu pārdošana;
- motociklu un to detaļu un piederumu pārdošana, tehniskā apkope un remonts;
- darbgaldu vairumtirdzniecība;
- pārējo rūpniecībā, tirdzniecībā un navigācijā izmantojamo mašīnu vairumtirdzniecība;
- lauksaimniecības mašīnu, piederumu un ierīču vairumtirdzniecība, ieskaitot traktoros;
- pārējā mazumtirdzniecība nespecializētajos veikalos;
- kravu transports ar automobiļiem;
- kravu iekraušana un izkraušana: noliktavu saimniecība;
- operācijas ar savu nekustamo īpašumu;
- sava nekustamā īpašuma izīrēšana un iznomāšana;
- automobiļu iznomāšana;
- pārējo sauszemes transportlīdzekļu iznomāšana;
- lauksaimniecības mašīnu un iekārtu iznomāšana;
- celtniecības mašīnu un iekārtu iznomāšana;
- citur neklasificētu mašīnu un iekārtu iznomāšana;
- citur neklasificētu individuālās lietošanas priekšmetu un sadzīves aparatūras un iekārtu iznomāšana;
- konsultēšana programmatūras jautājumos, programmēšana;
- datu apstrāde.

Sabiedrības pamatkapitāls sastāda 7 400 000 Ls, kas sadalās 7 400 000 publiskās vārda akcijās. Katras akcijas nominālvērtība ir 1 lats un katra akcija dod tiesības uz vienu balsi.

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

AS „Ditton pievadkēžu rūpnīca” lielākie akcionāri (virs 5%)\*:

| <i>Vārds, uzvārds/nosaukums</i> | <i>Akciju skaits</i> | <i>%</i> |
|---------------------------------|----------------------|----------|
| Vladislavs Driksne              | 1 480 000            | 20.00    |
| Eduards Zavadskis               | 1 480 000            | 20.00    |
| Berg Invest Holding             | 973 660              | 13.16    |
| Valdis Spāre                    | 739 000              | 9.99     |
| STEPLUX LLC                     | 728 808              | 9.85     |

*Informācija par akcijām, kas pieder Sabiedrības Padomes un Valdes locekļiem*

*Padome:*

|                   |       |
|-------------------|-------|
| Georgijs Sorokins | 5 678 |
|-------------------|-------|

*Valde*

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| Eduards Zavadskis | 1 480 000 |
| Natalja Redzoba   | 1 900     |

*\* Piezīme:* Dati norādīti pēc stāvokļa uz 05.05.2005. saskaņā ar Latvijas Centrālajā depozitārijā AS „Ditton pievadkēžu rūpnīca” akcionāru sarakstu. Atbilstoši Finanšu instrumentu tirgus likuma normām, Sabiedrība nav saņēmusi iesniegumus no ieguldītājiem par finanšu instrumentu apjoma izmaiņām vairāk par 5%.

Gaidāms, ka tuvāko vienu gadu laikā būtiski pieaugs konkurence Rietumtirgū, pie preču apgrozījuma pieauguma pilna apjoma izmainīsies tirgus struktūra: rietumu tirgus daļa pieaugs un naudas izteiksmē sastādīs ap 48% no kopēja preču apgrozījuma.

Tāpat kā 2005.gadā, tiks turpināta rūpnīcas produkcijas jaunu patērētāju meklēšana, darbs, saistīts ar produkcijas kvalitātes un konkurētspējas paaugstināšanu un nepieciešamo kvalitātes sertifikātu saņemšanu.

Svarīgs virziens būs produkcijas jaunu alternatīvu veidu un pakalpojumu izstrādāšana un ieviešana tirgū.

Uzņēmuma vadība plāno ieviest pasākumu kompleksu vērstu uz rūpnīcas produkcijas pieprasījuma paaugstināšanu un uz peļņas palielināšanu.

## Grāmatvedības principi un novērtēšanas metodes.

Gada pārskats sagatavots atbilstoši likumam “Par grāmatvedību” un “Par uzņēmuma gada pārskatiem”. Peļņas un zaudējumu aprēķins ir sagatavots atbilstoši apgrozījuma izmaksu metodei.

Gada pārskata posteņi novērtēti atbilstoši šādiem grāmatvedības principiem:

- pieņemts, ka uzņēmums darbosies arī turpmāk;
- izmantotas tās pašas novērtēšanas metodes, kas iepriekšējā gadā;
- posteņu novērtēšana veikta ar pienācīgu piesardzību, t.i.
  - pārskatā iekļauta tikai līdz bilances sastādīšanas dienai iegūtā peļņa;
  - ņemtas vērā visas paredzamās riska summas un zaudējumi, kas radušies pārskata gadā, vai iepriekšējos gados, arī tad, ja tie kļuvuši zināmi laika posmā starp bilances datumu un gada pārskata sastādīšanas dienu;
  - aprēķinātas un ņemtas vērā visas vērtību samazināšanās un nolietojuma summas, neatkarīgi no tā, vai pārskata gads tiek noslēgts ar peļņu vai zaudējumiem;
  - ņemti vērā ar pārskata gadu saistītie ieņēmumi un izmaksas neatkarīgi no maksājuma datuma un rēķina saņemšanas vai izrakstīšanas datuma. Izmaksas saskaņotas ar ieņēmumiem pārskata periodā;
  - aktīva un pasīva posteņu sastāvdaļas novērtētas atsevišķi;
  - pārskata gada sākuma bilance sakrīt ar iepriekšējā gada slēguma bilanci;
  - saimnieciskie darījumi atspoguļoti, ņemot vērā to ekonomisko saturu un būtību nevis juridisko formu.

Grāmatvedība 2005.gadā kārtota 1993.gada 13.maija apstiprinātajos vienotajos grāmatvedības kontos, detalizējot kontu plānu atbilstoši uzņēmuma saimnieciskās darbības īpatnībām.

Grāmatvedības sintētiskās uzskaites reģistrs ir Galvenā grāmata, kurā ierakstus izdara no saimniecisko operāciju grupēšanas pārskatiem. Analītiskās uzskaites reģistru veidi ir grāmatas, kartiņas, saraksti u.c.

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

Pārskata periods ir no 2005.gada 01.janvāra līdz 2005.gada 31.decembrim.

Šajos finansu pārskatos atspoguļotie rādītāji ir izteikti Latvijas nacionālā valūtā - latos (LVL) un Eiro (EUR). Visi monetārie aktīvu un pasīvu posteņi pārrēķināti latos pēc Latvijas Bankas noteiktā kursa pārskata gada pēdējā dienā.

|     | 31.12.2005.          | 31.12.2004.        |
|-----|----------------------|--------------------|
| USD | 1 USD = 0.593 LVL    | 1 USD = 0,516 LVL  |
| EUR | 1 EUR = 0,702804 LVL | 1 EUR = 0,703 LVL  |
| RUR | 1 RUR = 0.0206 LVL   | 1 RUR = 0,0186 LVL |

Ārvalstu valūtas kursu svārstību rezultātā gūtā peļņa vai zaudējumi ir atspoguļoti attiecīgā perioda peļņās un zaudējumu aprēķinā.

Ilgtermiņa posteņos uzrādītas summas, kuru saņemšanas, maksāšanas, vai norakstīšanas termiņi iestājas vēlāk par gadu pēc attiecīgā pārskata gada beigām. Summas, kas saņemamas, maksājamas vai norakstāmas gada laikā, uzrādītas īstermiņa posteņos.

Visi pamatlīdzekļi novērtēti sākotnējā vērtībā, atskaitot nolietojumu. Nolietojums aprēķināts pēc lineārās metodes attiecīgo pamatlīdzekļu lietderīgās izmantošanas perioda garumā.

Krājumi novērtēti izmantojot vidējo svērto izmaksu metodi. Krājumi uzskatīti pēc pašizmaksas. Nepieciešamības gadījumā novecojušo, lēna apgrozījuma vai bojāto krājumu vērtība ir norakstīta, vai tiem izveidoti uzkrājumi. Krājumu atlikumi pārbaudīti gada inventarizācijā.

Ieguldījumi citu uzņēmumu kapitālā atspoguļoti iegādes vērtībā.

Neto apgrozījums ir gada laikā gūtie ieņēmumi no uzņēmuma saražotās un iepirkās produkcijas pārdošanas bez pievienotās vērtības nodokļa.

Lai patiesāk atspoguļotu uzņēmuma finansiālo stāvokli, uzņēmuma vadība gada pārskatā atspoguļo uzkrāto nodokli, t.i. uzkrājumus paredzamajiem nodokļu maksājumiem.

Saskaņā ar 09.08.2005. aizdevuma līgumu Nr.2.2.1-05/93 AS „Ditton pievadkēžu rūpnīca” no AS „Parex Banka” saņēma aizdevumu 2 291 838.74 Eiro apmērā.

Aizdevuma summa nodrošināta ar sekojošu Aizņēmējam piederošu nekustamo īpašumu:

- deviņstāvu ķieģeļu mūra-paneļu ēka 6373.8 m<sup>2</sup>; četrstāvu ķieģeļu mūra-paneļu ēka ar piebūvēm 8044.8m<sup>2</sup>; trīsstāvu ķieģeļu ēka ar pagrabu 1340.9 m<sup>2</sup>; trīsstāvu mūra-paneļu ēka 55.9 m<sup>2</sup>; divstāvu ķieģeļu mūra ēka 2585.0 m<sup>2</sup>; nepabeigta divstāvu ķieģeļu-mūra ēka 129.9 m<sup>2</sup>; divstāvu ķieģeļu mūra-paneļu ēka ar terasi 567.2 m<sup>2</sup>; divstāvu ķieģeļu mūra-paneļu ēka ar pagrabu 1059.5 m<sup>2</sup>; divstāvu ķieģeļu mūra ēka ar pagrabu 303.1 m<sup>2</sup>; paneļu mūra ēka ar pagrabu 64469.6 m<sup>2</sup>; ķieģeļu mūra ēka ar rampu-pandusu 2116.3 m<sup>2</sup>; divas ķieģeļu mūra-paneļu ēkas 3416.8 m<sup>2</sup>; 281.3<sup>2</sup>; divas mūra ēkas 2430.0 m<sup>2</sup>; paneļu ēka 555.9 m<sup>2</sup>; divas ķieģeļu mūra ēkas ar pagrabu 260.7 m<sup>2</sup>; 185 m<sup>2</sup>; septiņpadsmit ķieģeļu mūra ēkas 106.3 m<sup>2</sup>; 80.8 m<sup>2</sup>; 78.5 m<sup>2</sup>; 48.5 m<sup>2</sup>; 27.9 m<sup>2</sup>; 21.9m<sup>2</sup>; 18.4 m<sup>2</sup>; 17.7 m<sup>2</sup>; 15.5 m<sup>2</sup>; 12.2 m<sup>2</sup>; 11.1 m<sup>2</sup>; 8.4 m<sup>2</sup>; 5.1 m<sup>2</sup>; 4.5 m<sup>2</sup>; 4.4 m<sup>2</sup>; 3.1 m<sup>2</sup>; 2.0 m<sup>2</sup>; mūra-paneļu metāla ēka 1790.9 m<sup>2</sup>; sešas metāla karkasa ēkas 981.4 m<sup>2</sup>; 421.8 m<sup>2</sup>; 398.2 m<sup>2</sup>; 919.6 m<sup>2</sup>; 326.9 m<sup>2</sup>; 308.6 m<sup>2</sup>; ķieģeļu mūra garāža 264.9 m<sup>2</sup>; mūra apakšzemes pāreja 619.3 m<sup>2</sup>; mūra ventilācijas ēka 7.8 m<sup>2</sup>; koka gradētavas ēka 70.9 m<sup>2</sup>; četrpadsmit metāla karkasa nojumes 1804.2 m<sup>2</sup>; 99.9 m<sup>2</sup>; 93.7 m<sup>2</sup>; 59.1 m<sup>2</sup>; 46.0 m<sup>2</sup>; 41.3 m<sup>2</sup>; 22.7 m<sup>2</sup>; šifera-metāla nojumu 96.3 m<sup>2</sup>; koka ēka 551.2 m<sup>2</sup>; divas nojumes 93.3 m<sup>2</sup>; 61.6 m<sup>2</sup>; divas mūra tvertnes 1079.4 m<sup>2</sup>; mūra baseins 168.0 m<sup>3</sup> un izbūves: septiņi asfalta segumi 27098.6 m<sup>2</sup>; 2541.1 m<sup>2</sup>; 483.8 m<sup>2</sup>; 451.1 m<sup>2</sup>; 236.6 m<sup>2</sup>; 174.6 m<sup>2</sup>; 99.7 m<sup>2</sup> un trīs asfalta segumi; četri mūra segumi 2907.6 m<sup>2</sup>; 1456.2 m<sup>2</sup>; 784.5 m<sup>2</sup>; 219.3 m<sup>2</sup>; divi mūra celiņi 415.6 m<sup>2</sup>; 184.2 m<sup>2</sup>; četri mūra-metāla režģa žogi – 1734.4 m; 160.4 m; 69.5 m; 34.95 m; septiņi metāla vārti 20.1 m<sup>2</sup>; 19.5 m<sup>2</sup>; 19.3 m<sup>2</sup>; 12.4 m<sup>2</sup>; 12.1 m<sup>2</sup>; 9.1 m<sup>2</sup>; 7.4 m<sup>2</sup> un trīs vārti; mūra estakāde; metāla rezervuārs; degvielas uzpildes punkts; dzelzceļa segums un visām citām tā sastāvdaļām un piederumiem, atrodas pēc adreses: Mendeļejeva ielā 11, Daugavpils; Višķu ielā 17, Daugavpils, kadastra numurs 05005071401, ierakstīts Daugavpils pilsētas zemesgrāmatas nodaļā Nr.1900;

- zemes gabals ar kopējo platību 197469 m<sup>2</sup> un visām citām tā sastāvdaļām un piederumiem, atrodas pēc adreses: Višķu ielā 17, Daugavpils, kadastra numurs 05000071402, ierakstīts Daugavpils pilsētas zemesgrāmatas nodaļā Nr.2923.

**AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”**

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

**2005. GADA PĀRSKATS****Paskaidrojumi pie peļņas un zaudējuma aprēķina posteniem****(1) Neto apgrozījums**

Aprgrozījums ir gada laikā gūtie ieņēmumi no uzņēmuma saražotās un iepirktais produkcijas pārdošanas bez pievienotās vērtības nodokļa, atskaitot atlaides.

Neto apgrozījuma sadalījums pa ģeogrāfiskiem tirgiem:

|                        | <b>LVL</b>              | <b>Eiro</b>              | <b>LVL</b>              | <b>Eiro</b>              |
|------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| <b>Tirgus</b>          | <b>2005</b>             | <b>2005</b>              | <b>2004</b>             | <b>2004</b>              |
| Latvija                | 276 115                 | 392 876                  | 289 514                 | 411 826                  |
| NVS valstis un Lietuva | 6 474 292               | 9 212 088                | 4 597 758               | 6 540 197                |
| Pārējās valstis        | <u>2 878 730</u>        | <u>4 096 064</u>         | <u>2 644 004</u>        | <u>3 761 030</u>         |
| <b>KOPĀ</b>            | <b><u>9 629 137</u></b> | <b><u>13 701 028</u></b> | <b><u>7 531 276</u></b> | <b><u>10 713 053</u></b> |

**(2) Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas**

Postenī uzrādītas apgrozījuma sasniegšanai izlietotās izmaksas.

|                                                           | <b>LVL</b>              | <b>Eiro</b>             | <b>LVL</b>              | <b>Eiro</b>             |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Izmaksu veids</b>                                      | <b>2005</b>             | <b>2005</b>             | <b>2004</b>             | <b>2004</b>             |
| Materiālu izmaksas                                        | 1 937 154               | 2 756 322               | 1 997 602               | 2 841 539               |
| Ražošanas personāla algu izmaksas                         | 1 209 864               | 1 721 481               | 1 111 478               | 1 581 050               |
| Ražošanas personāla sociālais nodoklis un apdroš.izmaksas | 284 018                 | 404 121                 | 268 812                 | 382 378                 |
| Elektrības izmaksas                                       | 416 150                 | 592 128                 | 394 813                 | 561 612                 |
| Pamatlīdzekļu nolietojums                                 | 702 793                 | 999 984                 | 781 746                 | 1 112 014               |
| Materiālu piegādes izmaksas                               | 39 216                  | 55 799                  | 17 010                  | 24 196                  |
| Apkures un gāzes izmaksas                                 | 131 685                 | 187 371                 | 117 758                 | 167 510                 |
| Remonta izmaksas                                          | 129 842                 | 184 749                 | 99 023                  | 140 858                 |
| Apsardzes izmaksas                                        | 59 285                  | 84 355                  | 53 140                  | 75 590                  |
| Komandējuma izdevumi                                      | 30 258                  | 43 053                  | 42 723                  | 60 772                  |
| Izmaksas par ūdeni                                        | 12 807                  | 18 223                  | 18 334                  | 26 080                  |
| Dabas aizsardzības izdevumi                               | 1 720                   | 2 447                   | 1 515                   | 2 155                   |
| Apdrošināšanas izmaksas                                   | 15 743                  | 22 400                  | 5 416                   | 7 704                   |
| Krājumu izmaiņas                                          | 481 795                 | 685 533                 | (516 060)               | (734 083)               |
| Citas ražošanas izmaksas                                  | <u>45 641</u>           | <u>64 941</u>           | <u>62 220</u>           | <u>88 506</u>           |
| <b>KOPĀ</b>                                               | <b><u>5 497 971</u></b> | <b><u>7 822 907</u></b> | <b><u>4 455 530</u></b> | <b><u>6 337 881</u></b> |

**(3) Pārdošanas izmaksas**

|                               | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           |
|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Izmaksu veids</b>          | <b>2005</b>           | <b>2005</b>           | <b>2004</b>           | <b>2005</b>           |
| Preču piegādes izmaksas       | 189 572               | 269 737               | 174 713               | 248 525               |
| Izstādes un reklāmas izdevumi | 2 934                 | 4 174                 | 4 283                 | 6 092                 |
| Citas pārdošanas izmaksas     | <u>14 448</u>         | <u>20 558</u>         | <u>11 397</u>         | <u>16 212</u>         |
| <b>KOPĀ</b>                   | <b><u>206 954</u></b> | <b><u>294 469</u></b> | <b><u>190 393</u></b> | <b><u>270 829</u></b> |

**(4) Administrācijas izmaksas**

|                               | <b>LVL</b>  | <b>Eiro</b>     | <b>LVL</b>  | <b>Eiro</b>  |
|-------------------------------|-------------|-----------------|-------------|--------------|
| <b>Izmaksu veids</b>          | <b>2005</b> | <b>2005</b>     | <b>2004</b> | <b>2005</b>  |
| Administrācijas algu izmaksas | 427 112     | 607 726         | 437 019     | 621 649      |
| <i>Eiro Kurss</i>             |             | <i>0.702804</i> |             | <i>0.703</i> |

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

|                                         |                         |                         |                         |                         |
|-----------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Administrācijas sociālā nodokļa izmaksa |                         |                         |                         |                         |
| un sociālie maksājumi                   | 106 508                 | 151 547                 | 104 482                 | 148 623                 |
| Uzkrājumi nedrošiem parādiem            | -                       | -                       | -                       | -                       |
| Gada pārskata un revīzijas izdevumi     | 2 700                   | 3 842                   | 2 800                   | 3 983                   |
| Sakaru pakalpojumu izmaksas             | 28 946                  | 41 186                  | 31 290                  | 44 509                  |
| Bankas pakalpojumu izmaksas             | 21 064                  | 29 971                  | 5 295                   | 7 532                   |
| Biroja izdevumi                         | 2 954                   | 4 203                   | 2 184                   | 3 107                   |
| Citas administrācijas izmaksas          | 88 176                  | 125 463                 | 46 932                  | 66 760                  |
| Pārējie pārvaldes un administr.uzdevumi | 2 244 292               | 3 193 340               | 2 046 993               | 2 911 796               |
| <b>KOPĀ</b>                             | <b><u>2 921 752</u></b> | <b><u>4 157 278</u></b> | <b><u>2 676 995</u></b> | <b><u>3 807 959</u></b> |

## (5) Pārējie uzņēmuma saimnieciskās darbības ieņēmumi

|                                                         | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>           | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>           |
|---------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                                                         | <b>2005</b>          | <b>2005</b>           | <b>2004</b>          | <b>2004</b>           |
| Ieņēmumi no materiālu pārpalikumiem noliktavās          | 3 562                | 5 068                 | 1 353                | 1 925                 |
| Ieņēmumi no pamatlīdzekļu pārdošanas                    | 8 814                | 12 541                | 40 212               | 57 201                |
| Citi periodu ieņēmumi, kas attiecas uz pārskata periodu | 28 205               | 40 132                | 31 212               | 44 398                |
| Citi ieņēmumi                                           | <u>51 852</u>        | <u>73 779</u>         | <u>3 249</u>         | <u>4 621</u>          |
| <b>KOPĀ</b>                                             | <b><u>92 433</u></b> | <b><u>131 520</u></b> | <b><u>76 026</u></b> | <b><u>108 145</u></b> |

## (6) Pārējie uzņēmuma saimnieciskās darbības izdevumi

|                                                  | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>             | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           |
|--------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                  | <b>2005</b>           | <b>2005</b>             | <b>2004</b>           | <b>2004</b>           |
| Medicīnas pakalpojumu izmaksas                   | 11 185                | 15 915                  | 8 730                 | 12 418                |
| Samaksātās soda naudas                           | 287                   | 408                     | 65 082                | 92 578                |
| Uzkrājumi nedrošiem parādiem                     | 16 637                | 23 672                  | 5 735                 | 8 158                 |
| Apmācības izdevumi                               | 2 509                 | 3 571                   | 1 351                 | 1 922                 |
| Sponsorēšanas un ziedojumu izmaksas              | -                     | -                       | 14 720                | 20 939                |
| Infrastruktūras uzturēšanas izdevumi             | -                     | -                       | 6 112                 | 8 694                 |
| Zaudējumi no valūtu kursa pazemināšanos          | 108 752               | 154 740                 | (12 872)              | (18 310)              |
| Uzņēmējdarbības riska valsts nodeva              | 2 770                 | 3 941                   | 3 608                 | 5 132                 |
| Pārējie uzņēmuma saimnieciskās darbības izdevumi | <u>648 965</u>        | <u>923 394</u>          | <u>10 680</u>         | <u>15 192</u>         |
| <b>KOPĀ</b>                                      | <b><u>791 105</u></b> | <b><u>1 125 641</u></b> | <b><u>103 146</u></b> | <b><u>146 723</u></b> |

## (7) Ieņēmumi no vērtspapīriem un aizdevumiem, kas veidojuši ilgtermiņa ieguldījumus

|                                   | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           | <b>LVL</b>  | <b>Eiro</b> |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-------------|
|                                   | <b>2005</b>           | <b>2005</b>           | <b>2004</b> | <b>2004</b> |
| Ieņēmumi no finansu ieguldījumiem | 500 000               | 711 436               | -           | -           |
| <b>KOPĀ</b>                       | <b><u>500 000</u></b> | <b><u>711 436</u></b> | <b>-</b>    | <b>-</b>    |

## (8) Ilgtermiņa finansu ieguldījumu un īstermiņa vērtspapīru vērtības norakstīšana

|                                                       | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           | <b>LVL</b>  | <b>Eiro</b> |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-------------|
|                                                       | <b>2005</b>           | <b>2005</b>           | <b>2004</b> | <b>2004</b> |
| Izdevumi no finansu ieguldījumu vērtības norakstīšanu | 500 000               | 711 436               | -           | -           |
| <b>KOPĀ</b>                                           | <b><u>500 000</u></b> | <b><u>711 436</u></b> | <b>-</b>    | <b>-</b>    |

**Eiro Kurss**

**0.702804**

**0.703**

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## (9) Procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas

|                     | LVL           | Eiro                 | LVL  | Eiro |
|---------------------|---------------|----------------------|------|------|
|                     | 2005          | 2005                 | 2004 | 2004 |
| Samaksātie procenti | <u>56 675</u> | 80 641               | -    | -    |
| <b>KOPĀ</b>         | <b>56 675</b> | <b><u>80 641</u></b> | -    | -    |

## (10) Uzņēmuma ienākuma nodoklis par pārskata gadu

|                            | LVL           | Eiro          | LVL           | Eiro          |
|----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                            | 2005          | 2005          | 2004          | 2004          |
| Uzņēmuma ienākuma nodoklis | <u>54 214</u> | <u>77 140</u> | <u>27 307</u> | <u>38 844</u> |
| <b>KOPĀ</b>                | <b>54 214</b> | <b>77 140</b> | <b>27 307</b> | <b>38 844</b> |

## (11) Pārējie nodokļi

|                                                | LVL           | Eiro          | LVL           | Eiro          |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                | 2005          | 2005          | 2004          | 2004          |
| Nekustamā īpašuma nodoklis (nodoklis par zemi) | 3 036         | 4 320         | 2 541         | 3 615         |
| Nekustamā īpašuma nodoklis                     | <u>35 323</u> | <u>50 260</u> | <u>35 792</u> | <u>50 913</u> |
| <b>KOPĀ</b>                                    | <b>38 359</b> | <b>54 580</b> | <b>38 333</b> | <b>54 528</b> |

*Eiro kurss*

*0.702804*

*0.703*

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## Paskaidrojumi pie bilances posteņiem

| (12)                                   | <u>Nemateriālie ieguldījumi</u> |                      |                                         |                      |
|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|----------------------|
|                                        | LVL<br>Licences                 | Eiro                 | LVL<br>Nemateriālie<br>ieguldījumi kopā | Eiro                 |
| <b>Sākotnējā vērtība</b>               |                                 |                      |                                         |                      |
| 31.12.04.                              | 39 359                          | 55 987               | 39 359                                  | 55 987               |
| Iegādāts 2005.                         | 395                             | 562                  | 395                                     | 562                  |
| 31.12.05.                              | 39 754                          | 56 565               | 39 754                                  | 56 565               |
| <b>Nolietojums</b>                     |                                 |                      |                                         |                      |
| 31.12.04.                              | 28 594                          | 40 674               | 28 594                                  | 40 674               |
| Aprēķinātais nolietojums 2005.         | 5 285                           | 7 520                | 5 285                                   | 7 520                |
| 31.12.05.                              | 33 879                          | 48 205               | 33 879                                  | 48 205               |
| <b>Bilances vērtība uz 31.12.2004.</b> | <b><u>10 765</u></b>            | <b><u>15 313</u></b> | <b><u>10 765</u></b>                    | <b><u>15 313</u></b> |
| <b>Bilances vērtība uz 31.12.2005.</b> | <b><u>5 875</u></b>             | <b><u>8 359</u></b>  | <b><u>5 875</u></b>                     | <b><u>8 359</u></b>  |

Nemateriālos ieguldījumos iekļautas programmapgādājuma licences. Plānotais licenču norakstīšanas laiks – 5 gadi.

## (13) **Pamatlīdzekļi**

Bilancē visi pamatlīdzekļi ir atspoguļoti to iegādes cenās, atskaitot nolietojumu. Nolietojums ir aprēķināts pēc lineārās metodes, izvēloties par pamatu šādas nolietojuma normas:

|                        | % gadā |
|------------------------|--------|
| Ēkas un būves          | 5      |
| Tehnoloģiskās iekārtas | 10-50  |
| Pārējie pamatlīdzekļi  | 10-40  |

## **Pamatlīdzekļu kustības pārskats**

|                                      | <b>Ēkas, būves<br/>un zemes<br/>gabali</b> |                  | <b>Tehnoloģis-<br/>kās iekārtas</b> |                | <b>Pārējie<br/>pamat-<br/>līdzekļi</b> |                | <b>Pamat-<br/>līdzekļu<br/>izveidošana</b> |                | <b>Kopā</b>      |                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|-------------------------------------|----------------|----------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|----------------|------------------|------------------|
|                                      | LVL                                        | Eiro             | LVL                                 | Eiro           | LVL                                    | Eiro           | LVL                                        | Eiro           | LVL              | Eiro             |
| <b>Sākotnējā vērtība</b>             |                                            |                  |                                     |                |                                        |                |                                            |                |                  |                  |
| 31.12.04.                            | 4 741 605                                  | 6 744 815        | 6 340 533                           | 9 019 250      | 430 464                                | 612 324        | 175 367                                    | 249 455        | 11 687 969       | 16 625 845       |
| Iegādāts 2005.                       | 1 398 936                                  | 1 990 507        | 107 009                             | 152 260        | 15 196                                 | 21 622         | -                                          | -              | 1 521 141        | 2 164 389        |
| Likvidēts 2005.                      | 13 889                                     | 19 762           | 153 412                             | 218 286        | 12 146                                 | 17 282         | 149 583                                    | 212 837        | 329 030          | 468 168          |
| 31.12.05.                            | 6 126 652                                  | 8 717 440        | 6 294 130                           | 8 955 740      | 433 514                                | 616 835        | 25 784                                     | 36 687         | 12 880 080       | 18 326 702       |
| <b>Nolietojums</b>                   |                                            |                  |                                     |                |                                        |                |                                            |                |                  |                  |
| 31.12.04.                            | 2 236 931                                  | 3 181 979        | 5 675 924                           | 8 073 860      | 318 636                                | 453 251        | -                                          | -              | 8 231 491        | 11 709 091       |
| Aprēķinātais nolietojums 2005.       | 219 001                                    | 311 610          | 441 626                             | 628 377        | 38 467                                 | 54 734         | -                                          | -              | 699 094          | 994 721          |
| Izslēgts 2005.                       | 594                                        | 845              | 153 412                             | 218 286        | 11 783                                 | 16 766         | -                                          | -              | 165 789          | 235 896          |
| 31.12.05.                            | 2 455 338                                  | 3 493 631        | 5 964 138                           | 8 486 204      | 345 320                                | 491 346        | -                                          | -              | 8 764 796        | 12 471 181       |
| <b>Bilances vērtība uz 31.12.04.</b> | <b>2 504 674</b>                           | <b>3 562 836</b> | <b>664 609</b>                      | <b>945 390</b> | <b>111 828</b>                         | <b>159 073</b> | <b>175 367</b>                             | <b>249 455</b> | <b>3 456 478</b> | <b>4 916 754</b> |
| <b>Bilances vērtība uz 31.12.05.</b> | <b>3 671 314</b>                           | <b>5 223 809</b> | <b>329 992</b>                      | <b>469 536</b> | <b>88 194</b>                          | <b>125 489</b> | <b>25 784</b>                              | <b>36 687</b>  | <b>4 115 284</b> | <b>5 855 521</b> |

**Eiro kurss uz 31.12.2004** **0.703**

**Eiro kurss uz 31.12.2005** **0.702804**

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## (14) Līdzdalība radniecīgo uzņēmumu kapitālā

|                                                                                  | LVL<br>2005           | Eiro<br>2005          | LVL<br>2004           | Eiro<br>2004            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| Līdzdalība meitas uzņēmuma Meteor Kettenfabrik, Vācijā, kapitālā 100%            | 220 695               | 314 021               | 220 695               | 313 933                 |
| Aizdevumi radniecīgajiem uzņēmumiem                                              | 48 511                | 69 025                | -                     | -                       |
| Līdzdalība meitas uzņēmuma AS „Latgales Apdrošināšanas sabiedrība” kapitālā 100% | -                     | -                     | 500 000               | 711 238                 |
| <b>KOPĀ</b>                                                                      | <b><u>269 206</u></b> | <b><u>383 046</u></b> | <b><u>720 695</u></b> | <b><u>1 025 171</u></b> |

## (15) Gatavie ražojumi un preces pārdošanai

|                                            | LVL<br>2005           | Eiro<br>2005            | LVL<br>2004             | Eiro<br>2004            |
|--------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Gatavie ražojumi pārdošanai                | 752 096               | 1 070 136               | 1 870 399               | 2 660 596               |
| Bartera produkcija pārdošanai              | 9 882                 | 14 061                  | 18 242                  | 25 948                  |
| Uzkrājumi krājumiem ar lēnu aprites ātrumu | <u>(38 425)</u>       | <u>(54 674)</u>         | <u>(43 916)</u>         | <u>(62 469)</u>         |
| <b>Bilances vērtība</b>                    | <b><u>723 553</u></b> | <b><u>1 029 523</u></b> | <b><u>1 844 725</u></b> | <b><u>2 624 075</u></b> |

## (16) Pircēju un pasūtītāju parādi

|                                                | LVL<br>2005             | Eiro<br>2005            | LVL<br>2004             | Eiro<br>2004            |
|------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Pircēju un pasūtītāju parādu uzskaites vērtība | 3 396 937               | 4 833 406               | 2 080 444               | 2 959 380               |
| Bartera produkcijas piegādātāju parādi         | -                       | -                       | 565                     | 804                     |
| Uzkrājumi šaubīgiem parādiem                   | <u>(21 082)</u>         | <u>(29 997)</u>         | <u>(5 953)</u>          | <u>(8 468)</u>          |
| <b>Bilances vērtība</b>                        | <b><u>3 375 855</u></b> | <b><u>4 803 409</u></b> | <b><u>2 075 056</u></b> | <b><u>2 951 716</u></b> |

Šaubīgajiem debitoru parādiem izveidoti speciāli uzkrājumi 100% apmērā.

## (17) Citi debitori

|                                    | LVL<br>2005           | Eiro<br>2005            | LVL<br>2004           | Eiro<br>2005          |
|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| PVN pārmaksa                       | 165 032               | 234 819                 | 79 630                | 113 272               |
| PVN no nesamaksātiem rēķiniem      | 100 224               | 142 606                 | 16 247                | 23 111                |
| Uzņēmuma ienākuma nodokļa pārmaksa | 5 881                 | 8 368                   | 2 336                 | 3 323                 |
| Pārējie debitori                   | 523 936               | 745 494                 | 25 039                | 35 617                |
| <b>Bilances vērtība</b>            | <b><u>795 073</u></b> | <b><u>1 131 287</u></b> | <b><u>123 252</u></b> | <b><u>175 323</u></b> |

## (18) Nākamo periodu izdevumi

|                         | LVL<br>2005       | Eiro<br>2005      | LVL<br>2004       | Eiro<br>2004      |
|-------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Pārējie izdevumi        | <u>417</u>        | <u>593</u>        | <u>526</u>        | <u>748</u>        |
| <b>Bilances vērtība</b> | <b><u>417</u></b> | <b><u>593</u></b> | <b><u>526</u></b> | <b><u>748</u></b> |

Apdrošināšanas maksājumi sastāda maksājumu par uzņēmuma īpašuma un darbinieku veselības un papildpensiju apdrošināšanu.

*Eiro kurss*

*0.702804*

*0.703*

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## (19) Naudas līdzekļi uz 31.12.05.

|                         | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                         | <b>2005</b>           | <b>2005</b>           | <b>2004</b>           | <b>2004</b>           |
| Nauda kasē              | 795                   | 1 131                 | 849                   | 1 208                 |
| Nauda bankā             | <u>110 246</u>        | <u>156 866</u>        | <u>134 443</u>        | <u>191 242</u>        |
| <b>Bilances vērtība</b> | <b><u>111 041</u></b> | <b><u>157 997</u></b> | <b><u>135 292</u></b> | <b><u>192 450</u></b> |

31.12.2005.

31.12.2004.

|             | <b>Valūtā</b>    | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           |                | <b>Valūtā</b>         | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b> |
|-------------|------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| LVL         | -                | 2 000                 | 2 846                 | -              | 34 713                | 49 378                |             |
| USD         | 134 431          | 79 718                | 113 428               | 25 002         | 12 901                | 18 352                |             |
| EUR         | 6 043            | 4 247                 | 6 043                 | 115 393        | 81 121                | 115 393               |             |
| RUR         | <u>1 217 268</u> | <u>25 076</u>         | <u>35 680</u>         | <u>352 526</u> | <u>6 557</u>          | <u>9 327</u>          |             |
| <b>KOPĀ</b> |                  | <b><u>111 041</u></b> | <b><u>157 997</u></b> |                | <b><u>135 292</u></b> | <b><u>192 450</u></b> |             |

## (20) Uzkrājumi paredzamajiem nodokļiem

(Uzņēmuma ienākuma nodoklis)

| <b>LVL</b>  | <b>Eiro</b> | <b>LVL</b>  | <b>Eiro</b> |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>2005</b> | <b>2005</b> | <b>2004</b> | <b>2004</b> |
| -           | -           | -           | -           |

## (21) Citi uzkrājumi

|                                               | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>          | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>          |
|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                                               | <b>2005</b>          | <b>2005</b>          | <b>2004</b>          | <b>2004</b>          |
| Uzkrājumi nedrošiem parādiem                  | 21 083               | 29 998               | 5 953                | 8 468                |
| Uzkrājumi precēm ar lēnu aprites ātrumu       | 38 425               | 54 674               | 43 916               | 62 469               |
| Uzkrājumi no neizmantotajiem atvaļinājumiem   | 855                  | 1 217                | 481                  | 684                  |
| Sociālā nodokļa uzkrājumi par neizmantotajiem |                      |                      |                      |                      |
| Atvaļinājumiem                                | <u>206</u>           | <u>293</u>           | <u>116</u>           | <u>166</u>           |
| <b>Bilances vērtība</b>                       | <b><u>60 569</u></b> | <b><u>86 182</u></b> | <b><u>50 466</u></b> | <b><u>71 787</u></b> |

|                                                                                    | <b>LVL</b>       | <b>Eiro</b> | <b>LVL</b>     | <b>Eiro</b>   |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|----------------|---------------|
|                                                                                    | <b>2005</b>      | <b>2005</b> | <b>2004</b>    | <b>2004</b>   |
| Saņemtais kredīts no Parex Banka saskaņā ar 06.09.2005. līgumu Nr.2.2.1-05/93 kopā | <u>1 570 654</u> | 2 234 839   | <u>897 855</u> | 1 277 176     |
| Ilgtermiņa                                                                         | 1 330 295        | 1 892 839   | 585 855        | 833 364       |
| Īstermiņa                                                                          | 240 359          | 342 000     | 312 000        | 443 812       |
| Nākamo periodu ieņēmumi privatizācijā                                              | -                | -           | <b>28 205</b>  | <b>40 121</b> |
| Ilgtermiņa                                                                         | -                | -           | -              | -             |
| Īstermiņa                                                                          | -                | -           | 28 205         | 40 121        |

## (23) Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem

|                                                           | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                           | <b>2005</b>           | <b>2005</b>           | <b>2004</b>           | <b>2004</b>           |
| Norēķini ar piegādātājiem (materiāli)                     | 66 414                | 94 499                | 35 840                | 50 981                |
| Norēķini ar piegādātājiem un darbuzņēmējiem (pakalpojumi) | <u>94 595</u>         | <u>134 597</u>        | <u>78 466</u>         | <u>111 616</u>        |
| <b>Bilances vērtība</b>                                   | <b><u>161 009</u></b> | <b><u>229 096</u></b> | <b><u>114 306</u></b> | <b><u>162 597</u></b> |

*Eiro kurss*

*0.702804*

*0.703*

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## (24) Nodokli un sociālās nodrošināšanas maksājumi

|                                                            | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>           | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>           |
|------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                                                            | <b>2005</b>          | <b>2005</b>           | <b>2004</b>          | <b>2004</b>           |
| Uzņēmējdarbības riska valsts nodeva par 2005.gada decembri | 225                  | 320                   | 235                  | 334                   |
| Īpašuma nodoklis par 2005.gada IV.cet.                     | 1 402                | 1 995                 | 191                  | 272                   |
| Sociālās iemaksas par 2005.gada decembri                   | 58 913               | 83 825                | 48 912               | 69 576                |
| Iedzīvotāju ienākuma nodoklis par 2005.gada decembri       | 35 419               | 50 397                | 29 770               | 42 347                |
| Dabas resursu nodoklis par 2005.gada IV.cet.               | <u>1 206</u>         | <u>1 716</u>          | <u>1 083</u>         | <u>1 541</u>          |
| <b>Bilances vērtība</b>                                    | <b><u>97 165</u></b> | <b><u>138 253</u></b> | <b><u>80 191</u></b> | <b><u>114 070</u></b> |

## (25) Pārējie kreditori

|                                                      | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>           | <b>LVL</b>            | <b>Eiro</b>           |
|------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                      | <b>2005</b>          | <b>2005</b>           | <b>2004</b>           | <b>2004</b>           |
| Darbinieku noguldījumi bankām                        | -                    | -                     | -                     | -                     |
| Sociālā apdrošināšana                                | -                    | -                     | -                     | -                     |
| Iepriekš samaksātais PVN                             | 1 275                | 1 814                 | 36 340                | 51 693                |
| Norēķini par darba algu par 2005.gada decembri       | 106                  | 151                   | 396                   | 563                   |
| Darba alga uz norēķinu kartēm par 2005.gada decembri | 75 520               | 107 455               | 50 430                | 71 735                |
| Arodbiedrības biedru nauda par 2005.gada decembri    | 1 069                | 1 521                 | 918                   | 1 306                 |
| Alimenti par 2005.gada decembri                      | 801                  | 1 140                 | 538                   | 766                   |
| Atskaitījumi arodbiedrības fondā                     | 15 379               | 21 882                | 12 098                | 17 209                |
| Pārskaitījumi pensiju fondā par 2005.gada decembri   | <u>1 458</u>         | <u>2 075</u>          | <u>3 296</u>          | <u>4 688</u>          |
| <b>KOPĀ</b>                                          | <b><u>95 608</u></b> | <b><u>136 038</u></b> | <b><u>104 016</u></b> | <b><u>147 960</u></b> |

*Eiro kurss*

*0.702804*

*0.703*

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

## Vispārīga informācija

### (a) Nodokļi

| Nodokļa veids                                | Eiro kursa starpība | Nodokļu saistības uz 31.12.04.g.    | Aprēķināts 2005.gadā                    | Samaksāts 2005.gadā                   | Pārskaitīts uz/no citiem nodokļiem      | Ieskaitīts maksājumiem muitā        | Nodokļu saistības uz 31.12.05.         |
|----------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| PVN                                          | (31)                | LVL (79 630)<br>Eiro (113272)       | LVL (1 051 073)<br>Eiro (1 495 542)     | LVL (-)<br>Eiro (-)                   | LVL 709 311<br>Eiro 1 009 259           | LVL 256 360<br>Eiro 364 767         | LVL (165 032)<br>Eiro (234 819)        |
| Uzņēmējdarbības riska nodeva                 | -                   | LVL 235<br>Eiro 334                 | LVL 2 769<br>Eiro 3 940                 | LVL (2 779)<br>Eiro (3 954)           | LVL -<br>Eiro -                         | LVL -<br>Eiro -                     | LVL 225<br>Eiro 320                    |
| Uzņēmuma ienākuma nodoklis                   | (1)                 | LVL (2 336)<br>Eiro (3 322)         | LVL 54 214<br>Eiro 77 139               | LVL -<br>Eiro -                       | LVL (57 759)<br>Eiro (82 184)           | LVL -<br>Eiro -                     | LVL (5 881)<br>Eiro (8 368)            |
| Nekustāmā īpašuma nodoklis par ēkām un būvēm |                     | LVL 191<br>Eiro 272                 | LVL 35 323<br>Eiro 50 260               | LVL (34 112)<br>Eiro (48 537)         | LVL -<br>Eiro -                         | LVL -<br>Eiro -                     | LVL 1 402<br>Eiro 1 995                |
| Sociālās iemaksas                            | 20                  | LVL 48 912<br>Eiro 69 576           | LVL 538 300<br>Eiro 765 932             | LVL -<br>Eiro -                       | LVL (528 299)<br>Eiro (751 702)         | LVL -<br>Eiro -                     | LVL 58 913<br>Eiro 83 826              |
| Iedzīvotāju ienākuma nodoklis                | 11                  | LVL 29 769<br>Eiro 42 346           | LVL 306 447<br>Eiro 436 035             | LVL -<br>Eiro -                       | LVL (300 797)<br>Eiro (427 995)         | LVL -<br>Eiro -                     | LVL 35 419<br>Eiro 50 397              |
| Dabas resursu nodoklis                       | 1                   | LVL 1 083<br>Eiro 1 540             | LVL 5 231<br>Eiro 7 443                 | LVL -<br>Eiro -                       | LVL (5 108)<br>Eiro (7 268)             | LVL -<br>Eiro -                     | LVL 1 206<br>Eiro 1 716                |
| Nekustāmā īpašuma nodoklis par zemi          |                     | LVL -<br>Eiro -                     | LVL 3 036<br>Eiro 4 320                 | LVL (3 036)<br>Eiro (4 320)           | LVL -<br>Eiro -                         | LVL -<br>Eiro -                     | LVL -<br>Eiro -                        |
| <b>KOPĀ</b>                                  |                     | <b>LVL (1 776)<br/>Eiro (2 526)</b> | <b>LVL (105 753)<br/>Eiro (150 473)</b> | <b>LVL (39 927)<br/>Eiro (56 811)</b> | <b>LVL (182 652)<br/>Eiro (259 890)</b> | <b>LVL 256 360<br/>Eiro 364 767</b> | <b>LVL (73 748)<br/>Eiro (104 933)</b> |
| <i>Eiro kurss</i>                            |                     | <i>0.703</i>                        | <i>0.702804</i>                         | <i>0.702804</i>                       | <i>0.702804</i>                         | <i>0.702804</i>                     | <i>0.702804</i>                        |

Paskaidrojums: nodokļu pārmaksā un samazinājums atspoguļoti iekavās.

### (b) Uzņēmumā nodarbināto personu skaits

|                                                   | 2005       | 2004       |
|---------------------------------------------------|------------|------------|
| Virējais uzņēmumā nodarbināto personu skaits gadā | <u>641</u> | <u>690</u> |

### (c) Personāla izmaksas

| Izmaksu veids      | 2005<br>LVL             | 2005<br>Eiro            | 2004<br>LVL             | 2004<br>Eiro            |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Algas              | 1 658 776               | 2 360 226               | 1 573 105               | 2 237 703               |
| Sociālais nodoklis | <u>375 399</u>          | <u>534 144</u>          | <u>375 006</u>          | <u>533 436</u>          |
| <b>KOPĀ</b>        | <b><u>2 034 175</u></b> | <b><u>2 894 370</u></b> | <b><u>1 948 111</u></b> | <b><u>2 771 139</u></b> |

**AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”**

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410

**(d) Informācija par atlīdzību Padomes un Valdes locekļiem**

|                          | <b>Padome</b>        |                      | <b>Valde</b>         |                      | <b>Kopā</b>          |                       |
|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
|                          | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>          | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>          | <b>LVL</b>           | <b>Eiro</b>           |
| Algas                    | 28 808               | 40 990               | 49 541               | 70 490               | 78 349               | 111 480               |
| Sociālas nodoklis 24,09% | <u>6 940</u>         | <u>9 875</u>         | <u>11 934</u>        | <u>16 981</u>        | <u>18 874</u>        | <u>26 856</u>         |
| <b>KOPĀ</b>              | <b><u>35 748</u></b> | <b><u>50 865</u></b> | <b><u>61 475</u></b> | <b><u>87 471</u></b> | <b><u>97 223</u></b> | <b><u>138 336</u></b> |

*Eiro kurss 2004*      *0.703**Eiro kurss 2005*      *0.702804*

Eduards Zavadskis

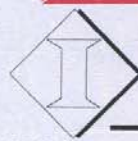
---

2006.gada 03.aprīlī  
(paraksts)

# AS „DITTON PIEVADKĒŽU RŪPNĪCA”

Reģ.Nr.40003030187

Višķu ielā 17, Daugavpils, LV-5410



AUDITORFIRMA

“INVEST - RĪGA”

LR Valsts zemes dienesta licence Nr. 1 nekustamā īpašuma tirgus vērtības noteikšanai

## SIA “INVEST - RĪGA” Daugavpils”

Latvijas zvērinātu revidentu asociācijas Licence Nr. 81

Daugavpils,  
Raiņa iela 28, LV-5403  
E-mail [vlad@dpu.lv](mailto:vlad@dpu.lv)

N/k LV64LHVB5400014249001  
LZHB Daugavpils nodaļa  
Bankas kods LHZBLV22

Reģ. Nr. LV 40003227526  
LMT (+371) 9243260  
Fax 5426351; Tālr.5426062

Daugavpilī, 2006.gada 24. marts

### REVIDENTA ZIŅOJUMS

A/S “Ditton pievadkēžu rūpnīca” vadībai un īpašniekiem

Mēs esam veikuši A/S “Ditton pievadkēžu rūpnīca”, reģ. nr.40003030187, 2005. gada finanšu pārskata revīziju. Finanšu pārskats ietver 2005. gada 31. decembra bilanci, peļņas vai zaudējumu aprēķinu, pašu kapitāla izmaiņu pārskatu, naudas plūsmas pārskatu par 2005. gadu un pielikumu. Par šo finanšu pārskatu ir atbildīga A/S “Ditton pievadkēžu rūpnīca” vadība. Mēs esam atbildīgi par atzinuma sniegšanu par šo finanšu pārskatu, pamatojoties uz mūsu veikto revīziju.

Mēs veicām revīziju atbilstoši Starptautiskās Grāmatvežu federācijas izdotajiem Starptautiskajiem revīzijas standartiem. Šie standarti nosaka, ka mums ir jāplāno un jāveic revīzija, lai iegūtu pietiekamu pārliecību, ka finanšu pārskatā nav būtisku neatbilstību. Revīzija ietver finanšu pārskatā norādīto summu un skaidrojumu pamatojuma pārbaudi izlases veidā. Revīzija ietver arī pielietoto grāmatvedības principu un nozīmīgu Sabiedrības vadības izdarīto pieņemumu, kā arī kopējās finanšu pārskata izklāsta formas izvērtējumu. Revīzijas gaitā mēs pārliecinājāmies, ka gada pārskata, kura sastāvdaļa ir revidētais finanšu pārskats, ietvertais vadības ziņojums visos būtiskajos aspektos atbilst revidētajam finanšu pārskatam. Mēs uzskatām, ka mūsu veiktā revīzija dod pietiekamu pamatojumu mūsu atzinumam.

A/S “Ditton pievadkēžu rūpnīca” debitoru sastāvā iekļauti šaubīgie debitori 172591 LVL. Izņemot iepriekš minēto, mūsu prāt, iepriekš minētais finanšu pārskats visos būtiskajos aspektos sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par A/S “Ditton pievadkēžu rūpnīca” finansiālo stāvokli 2005. gada 31. decembrī, tās darbības rezultātiem un naudas plūsmu 2005. gadā, saskaņā ar Latvijas Republikas likuma “Par uzņēmumu gada pārskatiem” prasībām.

V. Pjankovskis

personas kods 150255-10203

SIA “Invest Rīga Daugavpils” direktors, p.p.

Komerccabiedrības licence Nr. 81



V. Zitare

personas kods 140955 – 10705

zvērīnāta revidente

sertifikāts Nr.62

Correspondent firm to  
Firms



BDO Invest-Rīga  
Accountants & Consultants

A Worldwide Association of Independent Accounting